

Scholarly Horizons: University of Minnesota, Morris Undergraduate Journal

Volume 1 | Issue 2

Article 7

August 2014

Leocadia, la raptada: Una representación verdadera de una víctima de trauma en la literatura cervantina

Darcy M. Gabriel
University of Minnesota, Morris

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.morris.umn.edu/horizons>



Part of the [Rhetoric and Composition Commons](#), and the [Spanish Literature Commons](#)

Recommended Citation

Gabriel, Darcy M. (2014) "Leocadia, la raptada: Una representación verdadera de una víctima de trauma en la literatura cervantina," *Scholarly Horizons: University of Minnesota, Morris Undergraduate Journal*: Vol. 1: Iss. 2, Article 7.

DOI: <https://doi.org/10.61366/2576-2176.1010>

Available at: <https://digitalcommons.morris.umn.edu/horizons/vol1/iss2/7>

This Article is brought to you for free and open access by the Journals at University of Minnesota Morris Digital Well. It has been accepted for inclusion in Scholarly Horizons: University of Minnesota, Morris Undergraduate Journal by an authorized editor of University of Minnesota Morris Digital Well. For more information, please contact skulann@morris.umn.edu.

Leocadia, la raptada:

*Una representación verdadera de una víctima de
trauma en la literatura cervantina*

Darcy Gabriel

I. Introducción

Aunque mucho se ha escrito sobre *Las Novelas Ejemplares* de Cervantes, la función del desmayo no ha sido investigada con tanta fuerza como otras partes de las novelas. Al leer “La Fuerza de la Sangre” por Cervantes, se da cuenta de que hay muchos desmayos. Aunque la novela está llena de dificultades, los desmayos son lo que me molestan más. Propongo que dentro de la narratología y la psicología podemos entender más el personaje femenino de Leocadia y cómo y por qué funcionan los desmayos.

Hay escenas de violencia sexual en estos cuentos. Hay lo que José Javier Rodríguez Rodríguez llamaba un “lugar incómodo,” (11). Según él, un lugar incómodo es “aquel pasaje de un texto literario que se resiste a ser integrado en la exégesis de conjunto, bien por su presunta irrelevancia, o bien por sus naturaleza aparentemente absurda” (11). Esa idea de alguna parte del texto que no parece congruente con el resto es útil para esta investigación. Voy a empezar a entender los lugares incómodos en “La Fuerza de la Sangre.”

Aunque muchos han estudiado las escenas de violación sexual en “La Fuerza de la Sangre” por Cervantes, todavía hay más para entender sobre Leocadia como personaje. Dentro de cómo trata el narrador a Leocadia, podemos ver que no sólo son las perspectivas masculinas más importantes que la perspectiva de Leocadia, sino que el narrador prolonga el trauma de Leocadia. Dentro de la psicología podemos ver que el personaje de Leocadia estaba escrito como víctima verdadera de trauma. Esta interpretación de Leocadia nos da una impresión de personas reales y da más profundidad a esa mujer olvidada. Quiero explorar cómo funciona la idea de la trauma en la vida y narrativa de Leocadia. También, quiero explorar las preguntas siguientes: ¿Es víctima de trauma? ¿Se comporta como víctima de trauma? ¿Existe el trauma como estrategia para transformar a Leocadia a una persona real?

También, otra cita de Rodríguez Rodríguez sirve como un punto de empezar el análisis. Él dice, “Todos los intérpretes parecen estar a su vez de acuerdo en reconocer al desmayo un valor como señal del cambio definitivo en el comportamiento de Melibea, quien abandona desde entonces cualquier actitud defensiva” (13). Aunque Rodríguez Rodríguez estudia *La Celestina*, la idea de que el desmayo puede funcionar “como señal del cambio definitivo en el comportamiento” sería muy útil para entender las acciones de Leocadia.

II. La Teoría

La teoría de narratología me sirve para examinar las caracterizaciones de las mujeres en “La Fuerza de la Sangre” y “El Celoso Extremeño.” Con el énfasis en la combinación de cosas estructurales y de la trama, ofrece un lugar para preguntar la manera en que esa mujer es presentada. Según Barry,

Narratologists...look at individual narratives seeking out the recurrent structures which are found in all narratives...often focusing...on the teller and the telling... [And] they derive much of their reading pleasure and interest from the affinities between all narratives, rather than from the uniqueness and originality of a small number of highly-regarded examples. (214)

Las cosas que hacen los narratólogos incluyen buscar dentro del texto—en la estructura, la manera en que el narrador habla, etc. —como es algo. Voy a usar esta idea, de examinar la estructura, el narrador y su manera de hablar, con la idea de comparar las narrativas de cuentos diferentes, en este trabajo. También, voy a usar las observaciones de El Saffar sobre el personaje de Leocadia. El Saffar era la primera investigadora en examinar los personajes de las mujeres cervantinas con tanta profundidad—ella es una investigadora muy famosa en estudios de los

personajes femeninos cervantinos. Empezar con las observaciones de El Saffar hace sentido y permite un análisis más completo sobre la conversación cerca de Leocadia.

Para dar más profundidad a mi análisis, voy a juntar mis métodos narratológicos con un método psicológico. Voy a examinar la psicología del trauma y cómo está/no está presente en el personaje de Leocadia. La psicología no es siempre sobre Freud, y aquí nunca lo es. El análisis psicológico enfatiza un conocimiento sobre las funciones internas de personajes. Quiero usar psicología para entender el personaje de Leocadia.

Más específicamente, voy a explorar las maneras en que esta mujer es, o no es, víctima de trauma. Quiero entender si sus comportamientos, sus pensamientos, etc., funcionan de maneras similares a las maneras en que funcionan personas quienes han sido traumatizadas. Voy a enfocar mi análisis en cómo arreglarse o no arreglarse con el esquema de Dunlap. Dunlap propone que las víctimas de trauma quienes pueden dar sentido a sus experiencias tienen menos problemas con volver a la vida normal (112). También, Dunlap sugiere que las víctimas quienes no pueden dar sentido a sus experiencias continúan a teniendo problemas con la vida normal (98). Pero, Dunlap no dice que es bueno el asalto sexual. Dice,

It is important to note, perhaps particularly in the area of interpersonal trauma such as sexual victimization, that a focus on benefit finding should in no way condone sexual assault or imply the event itself was positive. Benefit finding refers to finding something positive in spite of the negative event. (23)

Por eso, podemos ver que aunque las víctimas de trauma sexual han hallado significado en sus experiencias, lo que ocurrió no es fácil ni bueno para Leocadia.

Estas dos teorías, la narratología y la psicología, se juntan en Leocadia. Para dar sentido a la combinación de psicología de trauma y la narratología, Wendy Hesford tiene ideas. En su

artículo llamada “Reading Rape Stories: Material Rhetoric and the Trauma of Representation,” ella habla sobre maneras de leer y escribir sobre cosas tan traumáticas como la violación sexual. Este artículo va a ayudar en hacer conexiones entre mis dos teorías. Hesford habla sobre la definición de “trauma,” “In other words, the term trauma is more often used to refer to the state of mind that ensues from an injury, than to the blow itself,” (195). Eso ofrece un punto de empezar un análisis psicológico sobre las mujeres. Ella conecta la idea de ser víctima con la narratología cuando dice “Victims are created both rhetorically and physically” (198). También, los comentarios de Jenefer Robinson pueden añadir a esta conversación en que ella se enfoca en cómo funcionan cosas estructurales en evocar o controlar emociones dentro de un texto. Esa combinación de ideas va a juntar la narratología y la psicología en mi análisis.

III. “La Fuerza de la Sangre”

“La Fuerza de la Sangre” trata de la vida de Leocadia. Cuando estaba ella con su familia, Rodolfo decidió que le gustaba y raptó a Leocadia. Ella se desmayó y fue violada por Rodolfo antes de volver de su desmayo. Rodolfo trata otra vez de violarla, pero ella rechaza y pelea. Después, Leocadia está puesta en libertad y regresa a su familia. Cuando se relata la verdad de su violación, su padre recomienda que ella deba quedarse en casa y que ella no deba hablar con las autoridades porque no podrían hacer mucho. Por eso, ella decide quedarse encerrada en la casa de sus padres. Ella está embarazada y da la luz a un bebé llamado Luisico. Él se queda con parientes en el campo hasta la edad de cuatro años. Entonces, vive con su madre como “sobrino” (157). Un día, Luisico es lastimado por un caballo. Por casualidad, en ese accidente, los padres de Rodolfo cuidan a Luisico. Eventualmente, Leocadia les dice la verdad de su rapto a los padres de Rodolfo, y juntos hacen un plan para casar a Leocadia con Rodolfo. El plan funciona y el cuento termina con un “fin feliz” cuando Leocadia y Rodolfo están casados con hijos y felices.

Leocadia: La Raptada

Al principio del cuento, Leocadia tiene dieciséis años y es la hija de una familia noble sin mucho dinero ni poder. El narrador ofrece que ella es bonita y, a su rapto, se desmaya como cualquier mujer buena de la época. Además de esto, Leocadia no tiene personalidad hasta después de su violación sexual. La personalidad de Leocadia aparece cuando ella trata de convencer a Rodolfo que permita que ella salga. Su reacción—palabras fuertes y pelea en contra de otros avances sexuales de Rodolfo—muestra la personalidad de Leocadia como mujer fuerte.

La narratología ofrece algunos puntos interesantes sobre la importancia e historia de Leocadia. Ella no recibe su nombre en el cuento hasta después de que Rodolfo decide que la va a raptar. El narrador dice, "...Rodolfo y sus camaradas, cubiertos los rostros, miraron...la hija, y... la mucha hermosura del rostro que había visto Rodolfo, que era el de Leocadia, que así quieren que se llamase la hija del hidalgo..." (148). Rodolfo tiene nombre antes de Leocadia, y ella sólo tiene su nombre en el texto después de ser objeto de los intenciones sexuales de Rodolfo. El narrador se llama Rodolfo así antes de dar el nombre de Leocadia. También, es interesante ver que Leocadia no habla hasta después de su violación. Este discurso trata de convencerle a Rodolfo que él pueda permitir que Leocadia salga sin hablar con otros—y sin tratar de buscar la identidad de él (150). Leocadia no ha tenido oportunidad ni motivo para hablar antes de esa escena. En los momentos más fuertes del cuento, Leocadia trata de razonar con Rodolfo y él responde con otro asalto sexual a Leocadia.

Y, tal vez más interesante, no menciona el narrador el nombre de Leocadia en el fin feliz. El párrafo penúltimo dice,

Llegóse, al fin, la hora deseada, porque no hay fin que no le tenga. Fuéronse a acostar todos, quedó toda la casa sepultada en silencio, en el cual no quedará la verdad de este

cuento, pues no lo consentirán los muchos hijos y la ilustre descendencia que en Toledo dejaron, y ahora viven, estos dos venturosos desposados, que muchos y felices años gozaron de sí mismos, de sus hijos y de sus nietos, permitido todo por el cielo y por *la fuerza de la sangre*, que vio derramada en el suelo el valeroso, ilustre y cristiano abuelo de Luisico. (170-1)

Habla solamente sobre Rodolfo, Luisico, y lo abuelo de Luisico. Es interesante porque aunque parece que la protagonista es Leocadia, ella no tiene nombre al fin. Leocadia regresa a ser un objeto de un hombre—existe en el final como esposa, madre, e hija. Leocadia no existe en su propio personaje al fin.

Es también interesante porque al empezar del cuento, Leocadia no tiene nombre hasta después de que Rodolfo decide que le gusta, como mencionaba antes. Este paralelismo entre el comienzo del cuento y el fin sugiere que aunque Leocadia parece ser la protagonista, según el resto del mundo, Rodolfo es el protagonista porque Leocadia entra y sale del cuento solamente en referencia a él. Sin Rodolfo, no sería cuento sobre Leocadia, pero podría ser cuento sobre Rodolfo sin Leocadia.

Además de su (falta de) nombre, la narratología ofrece conclusiones interesantes sobre la voz de Leocadia. La primera vez que habla Leocadia es después de su violación sexual por Rodolfo. Ella trata de convencerle que permita que ella salga (150). Eso no funciona, porque ha confundido a Rodolfo; él no sabe cómo responder y el narrador describe a Rodolfo como “como mozo poco experimentado, ni sabía qué decir ni qué hacer” (150). El silencio de Rodolfo provoca a Leocadia a ofrecer otro discurso—eso mucho más largo. Su segundo discurso dura casi dos veces más líneas que su primero. Eso no continúa—su segundo discurso es su más largo. Ese discurso termina con otro asalto sexual a Leocadia por Rodolfo. El asalto no funciona porque

“los deseos de Rodolfo se enflaquecieron” (152) después de la peleas de palabras y físicamente que ofrece Leocadia. Su voz la protege porque hace un ímpetu de los deseos de Rodolfo y porque ofrece oportunidad de pensar en su situación y tratar de encontrar una manera superarla.

Aunque su voz la protege, el narrador dice simplemente que “Leocadia habla con sus padres sobre que pasaba” (154) en vez de mostrar a los lectores las palabras específicas que usa Leocadia para describir sus experiencias. Por eso, los lectores no tienen ni idea cuáles palabras usa Leocadia para explicar, hablar, y describir sus experiencias. Por otro lado, sí tienen las palabras del consejo del padre de Leocadia. Esa diferencia sugiere que la manera en que los hombres describen el evento del rapto/asalto es más importante que la manera de describirlo Leocadia. Existe la posibilidad que es una decisión narrativa—para evitar repitiendo lo mismo información a los lectores. En cualquier caso, esa decisión prolonga el trauma de Leocadia por no permitir que ella hable sobre su propio trauma.

Esta implicación es especialmente interesante cuando el lector considera la manera en que habla Leocadia con Doña Estefanía y su marido sobre la violación. El narrador da las palabras de Leocadia en este momento, pero no en el momento anterior con los padres de Leocadia. Al crucifijo en la presencia de Doña Estefanía, Leocadia dice,

...fuiste testigo de la fuerza que se me hizo, sé juez de la enmienda que se me debe hacer. De encima de aquel escritorio te llevé con propósito de acordarte siempre mi agravio, no para pedirte venganza de él, que no la pretendo, sino para rogarte me dieses algún consuelo con que llevar en paciencia mi desgracia. (162)

Esta cita ofrece la idea de no sólo está Leocadia evitando dar sentido y reclamar sus propias experiencias traumáticas, pero no puede hablar directamente sobre sus experiencias ni directamente a una persona. Es necesaria para ella hablar al crucifijo en vez de a Doña Estefanía.

Más interesante, tal vez, es el hecho que se desmaya Leocadia directamente después de contar su historia a los padres de Rodolfo. El narrador describe el desmayo, “Diciendo esto, abrazada con el crucifijo, [Leocadia] cayó desmayada en los brazos de Estefanía” (162). Por hablar sobre sus experiencias, aunque no fue muy directamente, terminó con un desmayo grande. Eso muestra que Leocadia no ha hecho sentido de su trauma.

Después de todo eso, los investigadores no han visto mucho más que pasividad en el personaje de Leocadia. Hay dos investigadores en particular quienes han hablado sobre el personaje de Leocadia en términos más extensivos: Ruth El Saffar y Marcia Welles. Esas dos investigadoras se enfocan en el cuento de Leocadia.

El Saffar era la primera persona para investigar los papeles de las mujeres cervantinas. Ella se enfoca en cómo funciona Leocadia como personaje. El Saffar ofrece la idea que Leocadia tiene su propia mente y que realmente representa a una mujer—en vez de solamente existe para continuar los cuentos de hombres (13). Esta idea resulta en hacer las preguntas: ¿cuento cómo persona real Leocadia? ¿Reacciona cómo mujer real? ¿Reacciona cómo víctima de trauma?

En cómo reacciona y funciona Leocadia como mujer real, Welles ofrece análisis. Welles se enfoca en el poder y la creación de la voz de Leocadia. Dice Welles, “If Leocadia was not at a loss for words at the crucial moment of the attack, neither was she at a loss for a remedy,” después de examinar la fuerza de la voz de Leocadia directamente después de la violación sexual (246). Eso tipo de pensar en la voz como cosa importante no es extraña en discurso feminista ni en discurso académico literario. Aunque Welles tiene este tipo de conclusión buena, también tiene conclusiones malas.

La peor conclusión de Welles es cuando dice que el campo de batalla ha cambiado a la habitación de alcoba (250). Eso, en la mente de Welles, representa un fin feliz. Welles no habla

mucha de otros fines posibles. Ella habla un poco sobre las clases diferentes de Leocadia y Rodolfo y cómo eso pudiera influir la decisión de Leocadia, pero realmente descarta la idea pronto (249). Welles no da ningún pensamiento a la existencia de Luisico y la importancia que tiene su vida a Leocadia. En vez de explorar otras posibilidades, Welles habla sobre el final desmayo de “La Fuerza de la Sangre,” como Leocadia teniendo “...miedo de perder su amante [Rodolfo],” (249). Welles, por eso, revela que ella ha leído “La Fuerza de la Sangre” como un cuento con un fin feliz. Parece que ella no tiene ningún problema con la víctima de un rapto y asalto sexual casándose con su violador.

Leocadia: La Víctima

Leocadia es violada por Rodolfo cuando ella está desmayada. No hay duda en este hecho. Aunque es obvio, nadie ha estudiado a Leocadia como víctima ni hecho investigaciones sobre su psicología. La psicología de alguien que está traumatizada tiene muchos componentes. Según Dunlap, muchas personas traumatizadas tienen problemas con “re-experiencing symptoms,” (9). Sigue diciendo que estos síntomas incluyen:

Intrusive images, thoughts, feelings, and dreams associated with the event.

Avoidance/numbing symptoms include efforts to avoid thoughts, people, and places that are reminders of the trauma. Hyper arousal symptoms resemble common anxiety symptoms including sleeping difficulties, irritability, concentration problems, being easily startled and being overly vigilant. (9)

En “La Fuerza de la Sangre,” es claro que Leocadia tiene muchos, si no todos, de estos síntomas. Antes de examinar cada síntoma en Leocadia, es importante entender los descubrimientos de Dunlap. Él dice, “While searching for meaning may mirror posttraumatic symptoms, the current findings suggest that finding meaning is associated with the resolution of these symptoms,”

(112). Por eso, es importante pensar en cómo Leocadia se enfrenta con esas dificultades para llegar a su fin feliz.

Para empezar a entender cómo Leocadia muestra sus problemas psicológicos, se considera el tiempo entre su regreso a la casa de sus padres y el parto de Luisico. Cuando regresa de su desventura, el narrador nos dice que Leocadia les explica todo a sus padres. Las palabras de ella no están en la página. Ese da la idea que Leocadia no tiene idea de realmente qué pasó y que no va a hablar sobre sus experiencias de lo que pasó después de volverse de la casa de Rodolfo. Eso es un ejemplo de evitar las cosas y pensamientos que hacen que Leocadia recuerde sus experiencias traumáticas.

Otro ejemplo de evitar de recordar experiencias traumáticas es cuando se encierra en la casa de sus padres. Leocadia, parte por aviso de su padre de provenir la “desgracia pública,” y parte de no tener que pensar en la realidad de su situación, muestra otra vez su tendencia de evitar el recuerdo de sus experiencias con Rodolfo (156). Ese tiempo de la vida de Leocadia también puede representar un tipo de “hyperarousal... being overly vigilant,” (Dunlap, 9). Leocadia no permite que nadie la vea cuando está embarazada ni permite que nadie sepa que ella es madre de Luisico. El narrador nos dice

Ella gimió y lloró de nuevo, y se redujo a cubrir la cabeza, como dicen, y a vivir recogidamente debajo del amparo de sus padres, con vestido tan honesto como pobre...Ella, en este entretanto, pasaba la vida en casa de sus padres con el recogimiento posible, sin dejar verse de persona alguna, temerosa que su desgracia se la habían de leer en la frente. (156-7)

Esta cita muestra la vida que vive Leocadia después de su violación. Sus acciones no permiten que nadie la vea durante su tiempo de estar embarazada. Este hecho que no permite a nadie verla

representa la “hyperarousal...being overly vigilant” que describe Dunlap como síntoma de estrés postraumático (9). Ese síntoma representa algo muy difícil de evitar luego.

Otra representación de Leocadia que no tiene sentido de sus experiencias es en su relación con su hijo, Luisico. Leocadia no está encargada de la educación de Luisico, como muestra el narrador cuando dice algo sobre “...la intención de los abuelos [sobre la educación de Luisico]” (158). Esta cita sugiere que Leocadia permite que sus padres, los abuelos de Luisico, hagan todo para el niño—y que ella no tiene relación materna con su propio hijo. La posibilidad que Leocadia no toma una posición de madre con Luisico por causa del escándalo público existe. Cualquier razón termina con Leocadia sin tener que integrar sus experiencias y su vida. Por no incorporar la idea de ser madre de Luisico a su personalidad, Leocadia muestra síntoma de tener estrés postraumático y muestra que tiene problemas con integrar sus experiencias traumáticas con su vida diaria después del trauma.

El último síntoma que tienen personas traumatizadas que tiene Leocadia es “Intrusive images/thoughts/feelings and dreams associated with the event” (Dunlap, 9). Este síntoma aparece más tarde en el cuento. Cuando se desmaya la última vez, Leocadia se cae en los brazos de Rodolfo. Cuando “Hallóse Leocadia entre los brazos de Rodolfo y [...] quisiera con honesta fuerza desasirse de ellos...” (169). Eso da la impresión que su desmayo trae las emociones fuertes de su violación, su rapto, y el segundo asalto de Rodolfo. Eso de re-experimentar emociones es un síntoma del estrés pos-traumático, como dice Dunlap “Re-experiencing symptoms include intrusive images, thoughts, feelings, and dreams associated with the event” (9). Ahora es fácil ver que Leocadia ha tenido un “flashback” de su violación sexual por Rodolfo y que ella no ha hecho sentido de sus experiencias.

Para continuar pensando sobre los efectos psicológicos que experimenta Leocadia después de su violación sexual, se continúa pensando en Dunlap. Él dice, “Emotional processing theory adds to information-processing theory by incorporating the role of prior and post-event knowledge and meaning in emotionally processing the trauma” (17). Eso es significativo porque sugiere que el proceso de integrar las emociones fuertes de trauma es una parte importante en recuperarse para víctimas de trauma.

Dunlap también sugiere que “...searching for meaning may mirror posttraumatic symptoms, the current findings suggest that finding meaning is associated with the resolution of these symptoms” (112). Ese da más fuerza al fin de cuento. Si tiene sentido que su violación sexual ocurre para Leocadia después de casarse con Rodolfo y *hacer una vida mejor para Luisico*, tiene sentido que sería feliz (o, por lo menos, no tan repulsada) con Rodolfo. Dunlap estaría de acuerdo porque dice que “Similarly, those who had been able to identify something beneficial in spite of the experience reported less PTSD symptom severity. These results indicate that meaning-as-significance is also connected to less distress following a sexual assault” (112). Eso se continúa viendo cuando Leocadia se desmaya al fin del cuento, como dice el narrador .

Y fue la consideración tan intensa y los pensamientos tan revueltos, que le apretaron el corazón de manera que comenzó a sudar ya perderse de color en un punto, sobreviniéndole un desmayo que la forzó a reclamar la cabeza en los brazos de doña Estefanía, que como así la vio, con turbación la recibió en ellos.(167)

Aquí, otra vez, Leocadia se ha desmayado en los brazos de Doña Estefanía después de pensar sobre su vida después de la violación sexual. Eso sugiere que Leocadia no está lista para re-entrar en “sociedad normal” y que necesita tiempo para recuperarse más.

También, el hecho de que Leocadia decide casarse con Rodolfo tiene sentido en un contexto socio-histórico. No existían muchas opciones. Dunlap dice

The victim's ability to reproduce dominant cultural scripts and ideologies of gender may have saved her life; complicity, albeit a strategic performance, functioned as a form of agency.... The rapist believes her, for her words reflect the familiar gendered script; in this case, however, the rape victim uses this script, which normally serves the interests of socially hegemonic forces, for her own survival. (201)

Eso sugiere que Leocadia simplemente escogía la única opción lógica para mejorar su situación. Aunque no parece la mejor opción casarse con su violador, tal vez permite a Leocadia dar sentido a todo y dar una vida mejor a su hijo.

Además de la psicología, la narratología ofrece apoyar al argumento de Leocadia como víctima. La narratología nos da la idea de buscar dentro de la estructura la evidencia de la trauma de Leocadia. El narrador no permite a Leocadia a usar sus propias palabras para explicar su situación hasta años después de su violación. Eso puede ser un instancia de prolongar la trauma de ella porque no permite a ella incorporar su trauma a su vida diaria. También, el narrador no nos da palabras específicas de la mente de Leocadia directamente después de su violación. Cuando Rodolfo salió del cuadro, el narrador no nos da las palabras dentro de la mente de Leocadia. El narrador describe los pensamientos de Leocadia como "Todo lo que vio y notó de la capacidad y ricos adornos de aquella estancia, le dio a entender que el dueño de ella debía de ser hombre principal y rico, y no como quiera, sino aventajadamente" (153). Esa falta de palabras fijas, de emociones, de ninguna sensación interior hace una distancia entre la experiencia de la violación y los efectos y la audiencia. La narratología revela que la estructura del cuento y la manera en que habla el narrador prolongan el proceso de recuperarse para Leocadia.

En general, los investigadores no han visto Leocadia como víctima. Welles habla directamente a la suposición que Leocadia es una víctima. Welles dice “Leocadia, in contrast, refuses victimization. Her first act of rebellion is to speak” (248). Aunque aparece que por el acto de hablar Leocadia refuta la idea de una “víctima” como una mujer callada, sin agencia, y sin honor, en realidad, Leocadia tiene todos los síntomas de una víctima de trauma. Por eso, Leocadia representa una víctima, pero puede resistir victimización por sociedad.

Aunque Welles en general no hace puntos que enfocan en las experiencias de Leocadia, hace buenos comentarios sobre los efectos que tienen los escoges de Cervantes. Ella dice “...By reading the body into the text again we can see how Cervantes has subverted...the conventions...of the typical rape narrative: he has transformed what is usually a man’s story into a woman’s story” (241).

IV. Conclusión

En general, Leocadia no ha sido investigada como víctima. Ella tiene todos los síntomas del estrés pos-traumático. Por usar las teorías de narratología y psicología, podemos ver que la personalidad de Leocadia, y sus síntomas psicológicos, no han sido investigados suficiente ni dado suficiente atención en la escolaridad. Dunlap ofrece una cantidad de síntomas del estrés pos-traumático (9), y Leocadia presenta todos. Según la información psicológica sobre la trauma, es posible ver que aunque su fin nos hace incómodo, no es tan discordante con la personalidad y la historia de Leocadia. Después de todo, Cervantes escribió un novela con una personaje femenino quien representa una verdadera víctima de trauma. ¿Son todas las mujeres cervantinas representaciones verdaderas? ¿Qué significa la verdad en representación de los años pasados?

Obras Citadas

Barry, Peter. *Beginning Theory: An Introduction to Literary and Cultural Theory*. 3rd ed.

Manchester [England]: Manchester University Press; 1995. Print.

Cervantes, Saavedra Miguel de. "La fuerza de la sangre." *Novelas ejemplares II*. Ed. Juan

Bautista. Avalle-Arce. Madrid: Ed. Castilla, 1982. 147-171. Print

Dunlap, Hester. "Trauma-Related Beliefs and Posttraumatic Stress among Sexual Assault

Survivors." Order No. NR07562 University of Toronto (Canada), 2005. Ann Arbor:

ProQuest. Web. 20 Feb. 2014.

El Saffar, Ruth. *Novel to Romance: A Study of Cervantes's "Novelas ejemplares."* Baltimore:

Johns Hopkins UP, 1974. Print.

Hesford, Wendy S. "Reading Rape Stories: Material Rhetoric and the Trauma of

Representation." *College English* 62.2 (1999): 192-221. *JSTOR*. Web. 04 Feb. 2014.

Robinson, Jenefer. "The Art of Distancing: How Formal Devices Manage Our Emotional

Responses to Literature." *The Journal of Aesthetics and Art Criticism* 62.2 (2004): 153-

62. *JSTOR*. Web. 11 Dec. 2013.

Rodríguez Rodríguez, José Javier. "Sobre el desmayo de Melibea y otros extremos de honor."

Modelos de Vida en la España del Siglo de Oro: Volumen 1: El Noble y El Trabajador.

Ed. Ignacio Arellano and Marc Vitse. Verwert: Universidad de Navarra, 2004. 11-25.

Print.

Welles, Marcia L. "Violence Disguised: Representations of Rape in Cervantes' 'La Fuerza De La

Sangre'" *Journal of Hispanic Philology* 13.3 (1989): 240-52. *MLA International*

Bibliography. Web. 11 Dec. 2013.